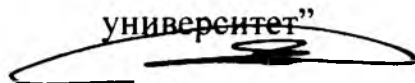


Учреждение образования «Белорусский государственный экономический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор учреждения
образования «Белорусский
государственный экономический
университет»



Е.Ф. Киреева

« 27 » 06 2022 г.

Регистрационный № УД 5173-22/уч.

ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА II

Учебная программа учреждения высшего образования по учебной
дисциплине для специальности
1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций
(по направлениям)»

Учебная программа составлена на основе учебного плана по специальности
рег. № 21ИДЯК-139 от 25.10.2021

Составитель: *Барбук С.Г.* – доцент кафедры белорусского и русского языков
учреждения образования «Белорусский государственный экономический
университет»

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Лебединский С.И., заведующий кафедрой теории и методики преподавания
РКИ Белорусского государственного университета, доктор филологических
наук, доцент

Комарова М.А., заведующая кафедрой немецкого и романских языков
учреждения образования «Белорусский государственный экономический
университет», кандидат филологических наук, доцент

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой белорусского и русского языков учреждения образования
«Белорусский государственный экономический университет»

(протокол № 11 от 26.05.2022 г.);

Научно-методическим советом учреждения образования «Белорусский
государственный экономический университет»

(протокол № 7 от 15.06 2022 г.)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Данная учебная программа представляет собой нормативный документ, определяющий содержание, объем, порядок изучения и преподавания учебной дисциплины «Практическая фонетика I» по направлению подготовки 1-230102 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций». Программа определяет цели и задачи учебной дисциплины, перечень компетенций, приобретаемых при изучении дисциплины, объем знаний студентов по фонетике за весь курс обучения, а также общие требования к организации учебного процесса.

Программа определяет цели и задачи учебной дисциплины, перечень компетенций, приобретаемых при изучении дисциплины, объем знаний студентов по фонетике за весь курс обучения, а также общие требования к организации учебного процесса.

Целью учебной дисциплины «Практическая фонетика II» является ознакомление студентов с современным состоянием науки о фонетическом строе русского языка, рассмотрение проблем фонолингвистики, анализ системы и структуры фонетического яруса русского языка.

Наряду с практической целью – дать представление о современных направлениях в изучении фонетического строя изучаемого языка – данная дисциплина ставит образовательные и воспитательные цели.

Образовательные цели заключаются в расширении кругозора студентов, повышении уровня общей культуры общения и речи. Воспитательные цели заключаются в формировании уважения к культуре, традициям, духовным ценностям других народов, а также в овладении нормами речевого поведения, характерными для носителей языка.

В ходе обучения решаются следующие *задачи*:

- сформировать у студентов представление об основных понятиях, терминах и концепциях фонетики,
- сформировать компетенции ориентировки в основных проблемах современной фонолингвистики,
- сформировать базовые компетенции об особенностях культуры и традиций народов других стран,
- сформировать и развить общее лингвистическое мировоззрение студентов.

В результате освоения дисциплины формируются следующие **компетенции**:

- осуществлять коммуникации на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;
- осуществлять иноязычную коммуникацию в соответствии с нормой и с учетом узуальных особенностей фонетической системы иностранного языка.

В рамках данных компетенций к концу курса обучения студенты должны:

ЗНАТЬ:

- базовые понятия и концепции современной фонетики;
- базовую терминологию;
- характеристики звуков речи и транскрипцию;

- типы слогов; правила чтения буквосочетаний, односложных, двусложных и многосложных слов;
- виды ударения (словесное, фразовое, логическое) и правила слоговой деления;

УМЕТЬ:

- понимать и анализировать лингвистическую литературу;
- анализировать основные фонетические процессы;
- проводить фонетический анализ звука, словосочетания, синтагмы, высказывания, текста;
- практически применять приобретенные теоретические знания в процессе межкультурной коммуникации.

ВЛАДЕТЬ:

- восприятием на слух информации, содержащейся в монологическом высказывании;
- необходимым уровнем понимания в различных сферах и ситуациях общения в соответствии с заданными параметрами социальных и поведенческих характеристик общения.

Результаты освоения данной учебной дисциплины так или иначе сказываются на многих других практических курсах, входящих в программу обучения специалистов по коммуникативным технологиям в бизнесе (рекламе, связям с общественностью, межкультурной коммуникации), переводчиков-референтов, которые должны грамотно оформить перевод как на родном, так и на иностранном языках. Особенно важно усвоение учебной дисциплины «Практическая фонетика II» для последующего изучения следующих учебных дисциплин учебного плана: «Практика устной и письменной речи», «Основы перевода», «Практический курс перевода», «Практикум по межкультурной коммуникации», «Устный перевод», «Практикум по культуре речевого общения», «Практический курс профессионально-ориентированной речи», «Устный перевод».

Изучение учебной дисциплины «Практическая фонетика II» проводится на запланированных учебным планом аудиторных занятиях; путем самостоятельной работы в процессе обучения.

В соответствии с учебным планом УВО учебная программа по учебной дисциплине «Практическая фонетика II» рассчитана на 108 часов, из них всего часов аудиторных – 70, в том числе 70 часов – практические занятия (36 часов – в 3 семестре, 34 часа – в 4 семестре). Форма получения образования – дневная.

Средствами мониторинга учебного процесса являются контрольные работы и тесты по изучаемым темам. Форма контроля – зачет (4 семестр).

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

	Название темы	Количество аудиторных часов				Количество часов УСР	Иное (Литература)	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия			
	2	3	4	5	6	7	8	9
3 семестр								
1	Повторение гласных и согласных звуков и интонационных конструкций русского языка		8				[2], [4]	Контрольная работа
2	Основные функции интонации.		2				[3], [4]	
3	Синтагматическое членение высказывания.		8				[3], [4]	Контрольная работа, аудирование
4	Связь синтагматического членения с актуальным членением.		8				[3], [5]	
5	Логическое ударение.		2				[3], [5]	
6	Связь синтагматического членения фразы с грамматической структурой предложения.		8				[3]	Контрольная работа, аудирование
			36					Итоговая проверочная работа
4 семестр								
7	Влияние актуального членения высказывания, коммуникативной		12				[1]	Контрольная работа, аудирование

	значимости компонентов высказывания на синтагматическое членение и интонационное оформление фраз, состоящих из двух и более синтагм.							
8	Синтагматическое членение и пунктуация.		12				[1]	Контрольная работа, аудирование
9	Анализ вариантов синтагматического членения и интонирования литературного текста.		10				[3]	Контрольная работа, аудирование
			34					Итоговая проверочная работа
	Итого		70					ЗАЧЕТ

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Тема 1. Повторение гласных и согласных звуков и интонационных конструкций русского языка.

Характеристика гласных звуков. Позиционная долгота гласных. Характеристика согласных звуков. Позиционные чередования согласных звуков. Транскрипция. Палатализация. Отсутствие палатализации. Адаптация (аккомодация). Ассимиляция.

Тема 2. Основные функции интонации.

Коммуникативная функция оформляет коммуникативные типы высказываний (повествование, вопрос, побуждение). Выделительная функция заключается в выделении с помощью интонации отрезков высказывания различной смысловой важности или подчёркивании какого-либо элемента/элементов высказывания. Организующая функция служит целям построения высказывания, членения речевого потока на высказывания и далее – на синтагмы.

Тема 3. Синтагматическое членение высказывания.

Синтагматическое членение выполняет ряд функций:

1) различительная функция проявляется в том, что синтагматическое членение выявляет смысл и различную синтаксическую структуру внешне совершенно одинаковых фраз, например: Изучение шумов | вообще не входит в нашу задачу. Изучение шумов вообще| не входит в нашу задачу.

2) образующая функция проявляется в том, что синтагматическое членение позволяет различать варианты одного и того же смысла при помощи более или менее дробного членения, в результате которого создаются определённые синтаксические конструкции:

а) различного рода уточняющие члены, например:

Увидимся завтра вечером. Увидимся завтра, | вечером.

б) обособленные члены предложения, например:

Мы живём в большом каменном доме. Мы живём в большом, | каменном доме.

3) стилистическая функция выступает в тех случаях, когда синтагматическое членение не связано с грамматикой, т.е. с различием синтаксических связей слов в предложении или различием синтаксических структур.

Тема 4. Связь синтагматического членения с актуальным членением.

Актуальное членение предложения соответствует коммуникативному заданию: оно организует предложение для передачи актуальной информации, т.е. того аспекта вещественной информации (связанной с лексическим наполнением и формальной организацией предложения), который составляет суть данной коммуникации и ради сообщения которого данная коммуникация и должна состояться.

Тема 5. Логическое ударение.

Логическое ударение – это выделение голосом наиболее важного в смысловом отношении слова или группы слов в фразе. Логическое ударение достигается различными средствами: силой голоса, его понижением или повышением, паузой перед выделяемым словом или замедлением темпа при произнесении этого слова.

Тема 6. Связь синтагматического членения фразы с грамматической структурой предложения.

Синтагматические отношения – это непосредственные отношения между языковыми единицами в реально произносимых высказываниях. Синтагматика – это область осуществления связей языковых единиц при их функционировании в речи. Синтагматические связи единиц в предложении. Синтагматические отношения в грамматике – это синтаксические связи между словами и группами слов.

Тема 7. Влияние актуального членения высказывания, коммуникативной значимости компонентов высказывания на синтагматическое членение и интонационное оформление фраз, состоящих из двух и более синтагм.

Тема и рема – это основные коммуникативные компоненты высказывания. В общем виде их определяют как известное (данное) и новое. Тема – отправная точка сообщения, а рема – сообщаемая часть. Считается, что решение о том, какая часть высказывания является темой, а какая – ремой, можно вынести с помощью вопроса, адресованного высказыванию.

Тема 8. Синтагматическое членение и пунктуация.

Восприятие речи – устной и письменной – осуществляется на синтагматическом уровне. Устное общение этим уровнем и исчерпывается. Письменная же речь требует определенного оформления, поэтому она представлена текстами, которые по традиции структурируются автором еще и в виде предложений.

Тема 9. Анализ вариантов синтагматического членения и интонирования литературного текста.

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов по учебной дисциплине «Практическая фонетика II»

В овладении знаниями учебной дисциплины важным этапом является самостоятельная работа студентов. Рекомендуется бюджет времени для самостоятельной работы в среднем 2 часа на 2-х часовое аудиторное занятие.

Основными направлениями самостоятельной работы студента являются:

- первоначально подробное ознакомление с программой учебной дисциплины;
- ознакомление со списком рекомендуемой литературы по дисциплине в целом и ее разделам, наличие ее в библиотеке и других доступных источниках, изучение необходимой литературы по теме, подбор дополнительной литературы;
- подготовка к практическим занятиям по специально разработанным планам с изучением основной и дополнительной литературы;
- подготовка к выполнению диагностических форм контроля (тесты, контрольные работы и т.п.);
- подготовка к зачету.

ЛИТЕРАТУРА

Основная:

1. Одинцова, И. В. Звуки. Ритмика. Интонация / И. В. Одинцова. М.: ФЛИНТА, 2020. – 368 с.
2. Ермаченкова, В. С. Слушать и услышать / В. С. Ермаченкова. – СПб.: Златоуст, 2018. – 112 с.
3. Бондарко, Л. В. Основы общей фонетики / Бондарко Л. В., Вербицкая Л. А., Гордина М. В. – СПб., 2017. – 160 с.
4. Царева, Н.Ю. От диктанта – к изложению. А1-В2: учебное пособие по русскому языку для иностранных учащихся / Н.Ю. Царева, М.Б. Будильцева, И.А. Пугачев. – М.: Русский язык. Курсы, 2017. – 288 с.
5. Смирнова, Т.И. Фонетика. Ритмика. Интонация. Аудирование: вводный курс / Т. И. Смирнова; 3-е изд., стер. – М., Екатеринбург: Флинта: Издательство Уральского университета, 2020. – 248 с.
6. Будько, И. В. Русский язык как иностранный. Развитие навыков устной и письменной речи: (с электронным приложением): учебное пособие для иностранных студентов учреждений высшего образования по нефилологическим специальностям / И. В. Будько, Н. В. Кулаженко, Н. В. Сазонова. – Минск: РИВШ, 2021. – 159 с. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).

Дополнительная:

7. Сенкевич, В.И. Фонетика и фонология русского языка / В.И. Сенкевич. Брест, 2014.– 172 с.

8. Беляева, Г.В. Слушайте. Спрашивайте. Отвечайте. Пособие по говорению. Диалогическая речь. Для иностранных учащихся (+CD) / Г.В. Беляева, Е.И. Горская, Л.И. Еремина, Н.Э. Луцкая. М., 2018. – 160 с.
9. Лищенко, Г.Н. Фонетические упражнения на уроках русского языка как иностранного: учебно-методическое пособие / Г.Н. Лищенко. – М.: ИНФРА-М, 2021. – 56 с.


Перечень Интернет-ресурсов

<http://www.gramota.ru>

<http://www.about-russian-language.com>

<http://speakrus.narod.ru/>

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
1. Практическая фонетика	Кафедра немецкого и романских языков	Существенных недостатков в программе не замечено, с основным содержанием и наполняемостью программы согласны	Одобрено и рекомендовано к утверждению на заседании кафедры № 2 от 30.05.22
			

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ

УВО

на _____ / _____ учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры

(протокол № ____ от _____ 202__ г.)

_____ (название кафедры)

Заведующий кафедрой

(ученая степень, ученое звание)

_____ (подпись)

_____ (И.О. Фамилия)